

相信大家對曾經生活過的地方，或多或少總會有一份依戀的情懷，特別是存在於舊區那份濃厚的街坊情誼與生活習慣。近年香港各處重建項目紛起，舊區之一的東九龍亦不例外，如何重建、改造、規劃社區是街坊關注的重點，具歷史意義的啟德河如何能有更好的發展，是昔日住在東頭邨的黃炳鴻十分關心的事情。他擔當計劃的總策劃，利用本身的專業知識，聯同志同道合的組織和朋友，積極向政府及有關機構提出可行方案，07年至今他一直參與啟德河的改造計劃——「水、綠、文物觀景徑」計劃，全心投入不單是因為他一個人的童年回憶，身為香港中文大學建築學院副教授的鄭炳鴻說，這條啟德河足以影響整個社區。

「這是一個重要的文化歷史資源，甚至可以用來創造就業機會，改善社區空間，塑造人文景觀。」文、攝：林意生



■認為社區參與十分重要的鄭炳鴻，與黃大仙區議會主席李德康(左二)、啟德發展民間聯席召集人陳婉嫻(右二)及九龍社團聯會黃大仙地區委員會主任吳慧英保持聯絡。

改造啟德河 塑造東九龍新面貌

鄭炳鴻小時候曾居住在東頭邨23座(已遭拆卸重建)，對啟德河一帶瞭如指掌。身為啟德河計劃的總策劃，他與研究生Marta Bohlmark亦正研究「啟德水道文化」計劃，構思改造啟德河的理念是以建築學者的角度去展現和嘗試實踐方案的理想模樣。

現時進展與阻力

「當中的困難是需要跟政府不同部門商討啟德河改造計劃。現時有兩大阻力，一是與港鐵及運輸署商討大橋的使用問題，二是與市區重建局商討前圍村的保留方案。」村民大多與發展商洽談好有關細節，圍村內只有6間屋保留，取而代之的是兩幢40多層的樓宇。」他認為當局未能完整保留有600年歷史的前圍村，是不尊重歷史的做法。

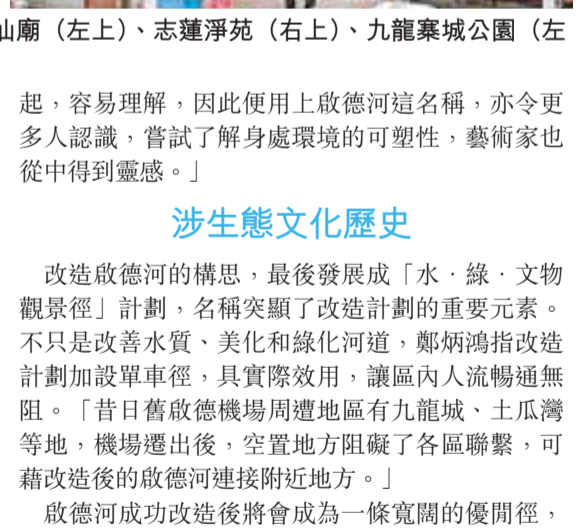
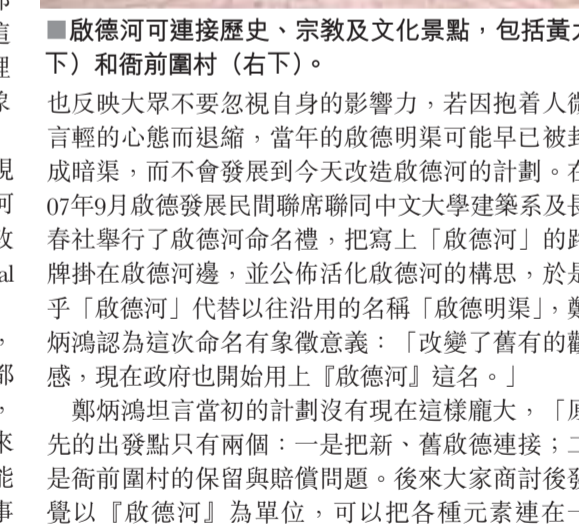
實現計劃的路雖然漫長，不過鄭炳鴻表示現時已有進展，深化與學校及藝術家的建築，並且推廣綠色藝術，這一切都有發展空間。「核心是環境生態的改變，繼而提升到第二層次：教育公民，接着產生第三層次的改變——文化轉變，而綠色藝術正在就是在深化這個計劃，吸引更多人士，從生活化的另一個角度看事情，不一定要社會性的。」

不蓋渠換發生機

啟德河原名啟德明渠，最早可追溯的名稱是龍津河，日治時期這裡成為排污的地方，亦即是啟德明渠的前身，臭氣熏天。昔日居民經過時大多需要掩鼻，鄭炳鴻小時候經常到啟德河附近玩耍，坦言那裡很臭很難受。不過近年你不會看到這種情況，這裏有頗水質的大大改善，不單臭味大減，河裡出現的魚兒也愈來愈多，鄭炳鴻對這種改變的印象特別深刻。

「魚比往年多得多，尤其是靠近下游的位置，現在不時看到有人在河石壁上釣魚甚至撈魚，在河道出現的魚鳥也愈來愈多。」可見河道水質的改變，令生態圈也隨之改變，是「生態河」(ecological river)的成功例子。

規劃署在2006年展開「啟德規劃」的公眾諮詢，討論是否封蓋啟德明渠。「當時林文輝與陳婉嫻都在區議會，區議會因臭味問題有意把它封蓋，而在深水埗已有先例。」鄭炳鴻認為這是計劃的來由。幸好當時參與諮詢的團體及官員認為啟德河能改造成可持續發展的碧綠的公共空間。這件事



人們可從河道內的兩側到達志蓮淨苑、黃大仙廟、前圍圍村和大橋等地，連接區內宗教、文化、歷史元素。根據鄭炳鴻的理想構思，河道亦會變得生活化，包括有水上街市和藝術區域，為途人提供不同選擇。

眼睜看這個龐大計劃，相信不少人都擔心會否想得過分理想。不過鄭炳鴻認為這個構思並非沒有實證支持，如優化後的韓國清溪川及其他地方的成功例子就可以作為參考。「首爾的清溪川(Cheonggyecheon)就是一個好例子，拆掉渠上的高架天橋，並美化河道，不單成為受歡迎的休閒公共空間，亦令城市溫度下降攝氏2至3度。」

民眾參與最重要

他在這個改造計劃裡一直堅持的原則是：共建、共構、共享。「自然與人是共生的。」著緊城市規劃與市區保育，同時亦不忘這個重要元素，強調民眾參與十分重要。所以先從藝術活動入手，因不受改造進度影響，可先進行，如早前藝術組織1a空間與FORMLESS舉行為期3日的風車節，透過與風相關的藝術，強調一種與環境融合的生活方式去引起居民關注。「藝術活動能吸引大眾注意，亦可即時參與，預計綠化建設約需1至2年，而城市建築需時3、4年，整個計劃可能需時10年，甚至更長時間，真的說不準。」

或許啟德河逐步落實改造計劃的經驗，能夠成為如天水圍明渠等香港多處明渠的借鏡，上至政府官員，下至善辦大眾，都能夠以宏觀角度關注社區重建，而不是著眼於區內一個項目，忽略了與區內其他部分的關連。

涉生態文化歷史

改造啟德河的構思，最後發展成「水、綠、文物觀景徑」計劃，名稱突顯了改造計劃的重要元素。不只是改善水質、美化和綠化河道，鄭炳鴻指改造計劃包括單車徑、具實際效用，讓區內人流暢通無阻。「昔日舊啟德機場周邊地區有九龍城、土瓜灣等地，機場遷出後，空置地方阻礙了各區聯繫，可藉改造後的啟德河連接附近地方。」

啟德河成功改造後將會成為一條寬闊的優閒徑，

雕塑點綴淺水灣 香港海邊藝術展

文、攝：林意生

大家可能都因循首工作而把興趣擱在一旁，在香港從事藝術活動，難免有曲高和寡之歎。幸好仍有熱心人繼續支持。自1988年來到港居住的法國人Eric Delannoy，雖然沒有舉辦藝術展的經驗，但他被澳洲悉尼Bondi海灘雕塑展的成功例子吸引，決定着手籌辦。在朋友幫助下，終於邀請了30名香港及海外藝術家，將於11月29日在淺水灣把30件雕塑及藝術裝置一同展出，公眾免費入場。

雕塑與環境的融合，是Eric看重的原則，「這次展覽的雕塑都是藝術家為淺水灣環境而創作，並非把已有的作品擺放在展覽區，我不希望展出一件與環境毫無關連的雕塑品。」這次展覽主題是「輕盈」，參與的本港及海外藝術家包括又一山人、劉樹色、黃仁達、Chris Rothelmer(美國)、James Wolfe(英國)等，雖然暫時仍未一睹全部風采，不過Eric表示觀賞者將大飽眼福。「James Wolfe將會用水來呈現各種反光、反射等視覺效果；吳展邦則會以實地照片與同樣地動作比較；黃仁達的作品甚至會用上膠衣，各有不同特色。」

把雕塑一個接一個豎立在海濱展出，在香港是新鮮事，對Eric亦然，畢竟這是他首次一手策劃藝術雕塑展。

新手續辦新展覽

Eric多年來在名牌機構從事銷售工作，對藝術雖然感到興趣，間時會參觀博物館，收藏一些小物品和跟一些藝術工作者朋友聯絡，但仍未真正投入藝術活動。直至06年與家人到澳洲Bondi Beach度假，看到當地的展覽，被深深吸引著。

「在那裡看到為期三周的雕塑展，沿著海岸線展出，雕塑在海邊這個戶外環境下，實在太美了。周遭環境令展覽少了一點商業味，不像在gallery展出那樣。展品在自然環境下亦顯得更好，你甚至可把它們當作人來看。不過那時仍在忙著工作上的事情，未有把在香港辦同類展覽的想法浮現行動。」Eric表示直至去年公司部門重组，繼職才決定實踐在港舉辦海濱雕塑展這個已埋藏數年的心願。

能夠成功籌辦舉辦雕塑展，在於他的積極嘗試，他甚至與澳洲創辦人聯絡，並得到對方回覆鼓勵。現時沒有了工作上的束縛，全身投入進行展覽工作，邀請了30位藝術家參展，將會把專為展覽而設的作品呈現在海濱走道上。

Eric由零開始，提交方案到政府各部門和社會上不同機構，到多次修訂方案(展期由3星期縮至1天，由原本過百萬的財政預算降至現在的20萬)，以求爭取成功舉辦雕塑展，以及聯絡來自四面八方的藝術家。這條路，Eric絕對走得不容易，尤其是他以往從未試過舉辦藝術展覽，找到資助的機會微乎其微。採訪當日他仍未知能否得到藝發局的資助，但他坦言機會不大，最壞的打算，就是自己全數出資(20萬)；即便如此，他

淺水灣在雕塑品襯托下將會變得不一樣。

香港海邊藝術展
展期：11月29日 地點：香港淺水灣海濱岸路
網址：www.sculptureonhongkongseap.com

DSLR素質 DC輕便 Micro 4/3 系統單鏡數碼相機



實物原大 Olympus EP-1 尺寸：121mm(長) x 70mm(闊) x 36mm(厚)

Olympus PEN EP-1 VS EP-2

EP-1備有1,230萬像素Live MOS感應器及全新研發的TruePic V真像處理器，提供相等於DSLR的高素質影像。EP-1亦備有720p高清晰影片拍攝，提供自動對焦及可收錄Linear PCM格式的立體聲效，更可利用Art Filter功能拍攝高清晰影片，營造出更富創意的效果。同時，它亦內置4級防震系統，高精準度32區測光系統、SSiF超聲波除塵系統等。

售價：6,990元起



實物原大 Olympus EP-2 尺寸：121mm(長) x 70mm(闊) x 36mm(厚)

EP-1沒有內置閃燈，你必須配備外置閃燈裝置才可。



實物原大 Olympus EP-2 尺寸：121mm(長) x 70mm(闊) x 36mm(厚)

EP-2與EP-1同樣備有1,230萬像素Live MOS感應器，但新增了可支援超解像度144萬點的電子觀景器(VF-2)及接駁外置監看器，亦加添了兩種模型效果及片沖印效果的Art Filter功能。

售價：8,990元

後記：試用心得

看到新系統單鏡數碼相機，當然要借來一試，記得去年曾借來Panasonic G1，當時拿上手已覺得很輕，外形像是單鏡反光數碼相機，但當時價錢卻有點貴，比一部入門級的單鏡反光數碼相機還貴。不過記者很喜歡它設有Panasonic獨家的iA功能，用起來又及使用一部Posmer機般方便。今年，Olympus PEN EP-1推出後，深深被其輕巧細小的機身所吸引，試用過後，相片質素不錯，但沒有

無線網絡機械甲蟲

編輯按記

如果你不在家，卻十分掛念家中那隻寶貝寵物，很想面對面和她交談甚至嬉戲，你會用甚麼方法？試想像一下，即使在辦公室，你也可以輕易利用上網來操控「R」。在「R」會代替你和寵物近距離接觸，小朋友不聽話時，你亦可以讓「R」做你的代理人或「R」當成你的耳朵去聽聽小朋友的心事，不用擔心，「R」在肚子餓時會自己回家。究竟「R」是甚麼？

「R」就是Rovio，Rovio是一個利用無線網絡操控的移動監察機械甲蟲。只需透過iPhone或任何電腦上網，你便可從千里之外操控它在家裡隨處移動。它備有紅外線定位功能，當無電時Rovio會找出回家的路並自行「回家」充電。你也可以利用額外選購配件「TrueTrack Room Beacon」設定巡邏路線，讓Rovio自動在家中進行巡邏，監察家中的一舉一動。由於它的監察鏡頭就在機身的正前方，你可以利用前所未有的「第一身」角度

去體驗家裡的一事一物。當然，Rovio和你的寵物一樣，可以抬頭看四周環境。利用簡單的Browser介面即時觀察，隨時操控Rovio進行360度全方位移動巡邏。透過Rovio甚至可以即時利用雙向語音傳送功能進行對話，還可以利用Rovio和小狗進行一場追逐。即使身處於黑暗的房間，Rovio也不會迷路，內置LED補光燈可讓Rovio認清前路。你更可選購將推出的專用配件「Rovio Headlight」，加強燈光，令它發揮更具「威力」的效果。

文：雨文

售價：2,699元
查詢：3188 0767 (ECT)

配備了Headlight的Rovio，你可以第一身角度去體驗家裡的一事一物。

去年Panasonic推出了世界首部Micro 4/3系統數碼相機G1，放棄了一貫單鏡反光機中的反光鏡設計，反光鏡部分被完全刪除，環環與感光元件的距離大大縮短50%，令機身及鏡頭體積可突破性地變得更加細小，造就輕巧但又可以更換鏡頭的攝影系統。今年Micro 4/3系統再推出了3部貌似DC而可換鏡頭的單鏡數碼相機，打破傳統DSLR笨重的感覺。

近街上可看到很多少女用單鏡數碼相機拍攝，但當然也有人覺得單鏡數碼相機太大，太重，所以全新Micro 4/3系統單鏡數碼相機應運而生，正好迎合了這班既對相片質素要求高，但又想一部輕巧相機的人而設。傳統DSLR影像從鏡頭經反光鏡和五稜鏡反射至取景器上，正是這種結構使得相機的尺寸難以縮減。Olympus知道高素質數碼相機最重要的



實物原大 Panasonic G1 尺寸：119mm(長) x 71mm(闊) x 36.3mm(厚)

Panasonic LUMIX G1 VS GH1 VS GF1

GF1配備1,210萬像素Live MOS影像感應器，備有46萬像素的3吋智能LCD屏幕，並設有細緻的自動背光控制，無論於光線充足的室外或燈光昏暗的室內環境亦可清楚取景及檢視次分明的相片。它更可支援AVCHD Lite格式拍攝1,280 x 720的高清晰影片，比Motion JPEG格式錄影更節省儲存空間，可拍攝更長時間，亦可保留真實度及細緻的畫面，配合不同的鏡頭拍攝更可營造獨特的效果。

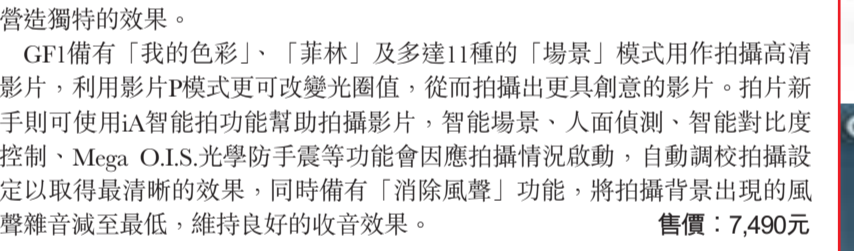
GF1備有「我的色彩」、「菲林」及多達11種的「場景」模式用作拍攝高清晰影片，利用影片模式更可改變光圍值，從而拍攝出更具創意的影片。拍片新手法使用iA智能拍攝功能協助拍攝影片，智能場景、人像偵測、智能對比度控制、Mega O.I.S.光學防手震等功能會因應拍攝情況啟動，自動調校拍攝聲以取得最清晰的效果，同時備有「消除風聲」功能，將拍攝背景出現的風聲雜音減至最低，維持良好的收音效果。

售價：7,490元



實物原大 Panasonic GH1 尺寸：124 x 84 x 45 mm

輕量化後之G1配合全天候實時取景(Full-time Live View)功能，46萬像素3吋LCD顯示屏可作270度轉動，你可輕鬆地從多角度取景及構圖，無論從高、低角度拍攝都得心應手。

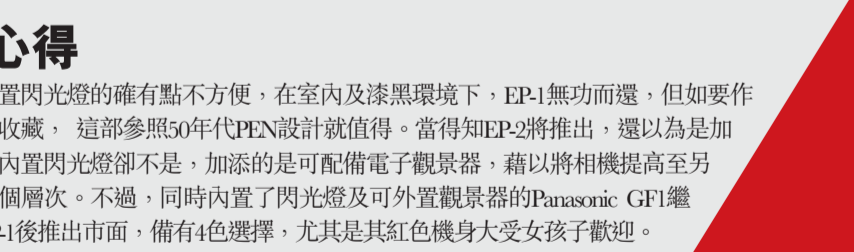


實物原大 Panasonic GF1 尺寸：119mm(長) x 71mm(闊) x 36.3mm(厚)



實物原大 Panasonic G1 尺寸：124 x 84 x 45 mm

GH1機身尺寸：124 x 90 x 45 mm



實物原大 Panasonic GH1 機身尺寸：124 x 90 x 45 mm

是影像感應器和鏡頭質素，所以Micro 4/3系統中將不必要的反光鏡刪走，令影像感應器和鏡頭的距離縮減一半，更將鏡頭直徑尺寸在光度不變的情況下減小約6mm，這樣新推出的Olympus Pen EP-1、EP-2及Panasonic DMC-GF1既可保留DSLR影像感應器所帶來的高質素影像，同時可設計出更加細小及纖薄的相機和鏡頭，使之如此輕盈的尺寸。



■GF1備有My Color Mode，按喜好調校色調。■機側配備HDMI



■全新Panasonic Micro 4/3系統鏡頭非常小巧。



■全新Panasonic Micro 4/3系統單鏡數碼相機，放棄了反光鏡設計，反光鏡部分被完全刪除。



■全新Panasonic Micro 4/3系統單鏡數碼相機，放棄了反光鏡設計，反光鏡部分被完全刪除。



■GH1機身尺寸：124 x 90 x 45 mm



■GH1機身尺寸：124 x 90 x 45 mm

星級珠寶耳機

一向以來，對聽音樂非常講究的你，相信一隻高品質耳機是不可缺少的。最近Monster延續Beats by Dr. Dre系列，推出Heartbeats By Lady Gaga，這隻Heartbeats By Lady Gaga親自設計，就如她的音樂作品對聲音的執著，能讓你更突出，成為談話焦點。它結合多項專利技術，Heartbeats擁有處理及重現音樂的細節、氣勢、動態的分析力，以貼近1:1重播音樂人及監製們在專業錄音室製造的每種聲音。而且，它是以頂尖物料、繁複多面切割工序、高光面設計，Heartbeats堪稱珠寶耳機的另一個新詮釋。Heartbeats共有3款型號：玫瑰紅高光面、鍍銀高光面及全黑鍍銀高光面，配以全金屬外殼及採用專利厚平防打結設計耳機線。

售價：1,080元 網上預購：www.hmv.com.hk/ocs/specials/accessories_beatsbydre.asp

漢科電腦盤點開倉日

繼近年尾，漢科電腦公司將於11月28日(星期六)在觀塘貨倉舉行年終盤點電腦開倉日。今年，超平貨實推介有msi微星Netbook及All-in-one PC、ASUS華碩手提電腦、BUFFALO高清晰頂盒外置硬碟、名廠記憶碟、USB手指散熱器、GEIL及TEAM、德國銷量冠軍的TREKSTOR MP3播放器、散熱風扇Cooler Master及其他電腦配件等，均在現場以超低價發售。當中，粉紅色msi U100 Netbook更會以特惠價1,988元限量發售(原價：2,988元)。

查詢：3626 9899

日期：11月28日 時間：上午9時30分至下午4時30分 地點：觀塘灣圍道44-46號世工中心閣樓